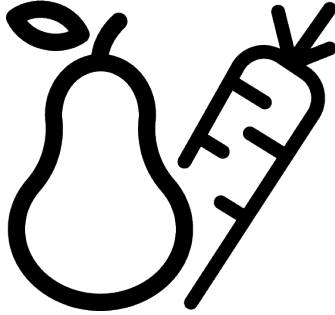


# GRUNDIG

## Buzdolabı Kullanma Kılavuzu



GPKND 553 I

15 7550 0423/ TR/ AA/ 3.03.2026 13:27  
7281628955



## Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

### Değerli Müşterimiz,

Grundig ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun.

Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alın. Bu sayede kendinizi ve ürününüzü oluşabilecek tehlikelere karşı korumuş olursunuz. Kullanma kılavuzunu saklayın. Ürünü başka birisine verirsiniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin.


### Kullanma kılavuzunda ve üründe şu semboller yer almaktadır:



Kullanma kılavuzunu okuyun.



Ölüm veya yaralanmalarla sonuçlanabilecek tehlike.

 <p>ÜRETİCİ İSMİ MODEL TANIMI (*)</p> <p>A</p>	Ürüne ait teknik bilgilere, enerji etiketi üzerindeki QR kodu, internete bağlı mobil bir cihaz ile okutarak ulaşabilirsiniz.
--	--

## İçindekiler

<b>1</b>	<b>Güvenlik Talimatları</b>	<b>4</b>
1.1	Kullanım Amacı	4
1.2	Çocuk, Savunmasız Kişi ve Evcil Hayvan Güvenliği	4
1.3	Elektrik Güvenliği	5
1.4	Taşıma Güvenliği	6
1.5	Kurulum Güvenliği	6
1.6	Kullanım Güvenliği	8
1.7	Gıda Saklama Güvenliği	10
1.8	Bakım ve Temizlik Güvenliği	11
1.9	Aydınlatma	12
1.10	Eski Ürünün İmha Edilmesi	12
<b>2</b>	<b>Çevre Talimatları</b>	<b>12</b>
2.1	AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması	12
2.2	Ambalaj Bilgisi	13
<b>3</b>	<b>Buzdolabınız</b>	<b>13</b>
<b>4</b>	<b>Kurulum</b>	<b>14</b>
<b>5</b>	<b>Ön Hazırlık</b>	<b>14</b>
5.1	Enerji Tasarrufu İçin Yapılması Gerekenler	14
5.2	İlk Kullanım	15
5.3	İklim Sınıfı ve Anlamları	15
<b>6</b>	<b>Ürünün Çalıştırılması</b>	<b>16</b>
<b>7</b>	<b>Ürünün Kontrol Paneli</b>	<b>16</b>
<b>8</b>	<b>Ürünün Kullanılması</b>	<b>18</b>
8.1	Ürününüzde Gıda Saklama	18
8.2	Aydınlatma Lambasının Değiştirilmesi	21
8.3	Kapı Açık Uyarısı	21
8.4	Kapı Açılış Yönünün Değişimi	21
<b>9</b>	<b>Ürünün Özellikleri</b>	<b>21</b>
9.1	Sebzelik Teknolojileri	21
9.2	Buz Saklama Alanı	21
9.3	Yumurtalık	22
9.4	Sebzelik	22
<b>10</b>	<b>Bakım ve Temizlik</b>	<b>22</b>
<b>11</b>	<b>Sorun Giderme</b>	<b>23</b>



## 1 Güvenlik Talimatları

- Bu bölümde, kişisel yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır.
- Firmamız bu talimatlara uyulmaması halinde ortaya çıkabilecek zararlardan sorumlu tutulamaz.
- Kurulum ve tamir işlemlerini her zaman üreticiye, yetkili servise yaptırın.
- Kullanım kılavuzunda açıkça belirtilmedikçe ürünün herhangi bir parçasını onarmayın veya değiştirmeyin. Bu parçaların onarım işlemlerini her zaman üreticiye, yetkili servise veya ithalatçı firmanın yönlendireceği kişiye yaptırın.
- Yetkisiz ve profesyonel olmayan onarımlar, üründe yapılan teknik değişiklikler ve/veya orijinal olmayan yedek parçaların kullanımı; sağlık ve güvenlik açısından risk oluşturabilir ve bu durumdan üretici sorumlu tutulamaz.



### 1.1 Kullanım Amacı

- Bu ürün ticari kullanıma uygun değildir ve kullanım amacı dışında kullanılmamalıdır.

- Bu ürün kapalı mekanlarda, ev ve benzeri yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Örneğin;

Mağazaların, ofislerin ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfaklarında,  
Çiftlik evlerinde,  
Otel, motel ve diğer konaklama tesislerinin müşterileri tarafından kullanılan ortamlarında,  
Pansiyon türü ortamlarda,  
Yemek hizmeti ve perakendeci olmayan benzer uygulamalarda.

- Ürün teknede, karavanda, balkon ya da teras gibi üstü açık ya da kapalı dış mekanlarda kullanılmamalıdır. Ürünü yağmur, kar, güneş ve rüzgara maruz bırakmak yangın riski yaratabilir.



### 1.2 Çocuk, Savunmasız Kişi ve Evcil Hayvan Güvenliği

- Çok küçük çocuklar (0-3 yaş) üründen uzak tutulmalıdır.
- Küçük çocukların (3-8 yaş), sürekli gözetim altında olmadıkça ürünü yükleyip boşaltmalarına ve ürün çevresinde olmalarına izin verilmemelidir.
- 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da yeterli de-

neyim ve bilgisi olmayan kişiler, yalnızca gözetim altında olduklarında veya güvenli kullanım konusunda talimat verilip riskleri anladıklarında bu ürünü kullanabilirler.

- Çocuklar ve evcil hayvanlar ürünle oynamamalı, ürünün üzerine tırmanmamalı veya içeresine girmemelidir.
- Çocuklar ve evcil hayvanlar, elektrikli parçaların bulunduğu kompresör bölgesinden uzak tutulmalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, kendilerine nezaret eden biri olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun. Yaralanma ve boğulma tehlikesi vardır!

Kapısında Kilit Olan Ürünler İçin;

- Ürünün anahtarlarını çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

### 1.3 Elektrik Güvenliği

- Kurulum, bakım, temizlik, tamir ve taşıma işlemleri sırasında ürünün fişi prize takılı olmamalıdır; ürünün fişini çekin ya da sigortasını kapatın.

Güç kablosu hasarlıysa oluşabilecek tehlikeleri önlemek amacıyla yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.

- Güç kablosunu ve hortumları (varsa) ürünün altına, arkasına veya herhangi bir yere sıkıştırmayın; üzerine ağır bir nesne koymayın. Güç kablosu aşırı bükülmemeli, ezilmemeli ve herhangi bir ısı kaynağı ile temas etmemelidir.
- Sadece orijinal güç kablosu kullanın. Kesik veya hasarlı kablo kullanmayın.
- Uzatma kablosu, çoklu priz, adaptör veya taşınabilir güç kaynakları aşırı ısınabilir ve yangına neden olabilir. Bu nedenle ürünün arkasında ve yakınında bu tip cihazları bulundurmayın; ürünü çalıştırmak için bu cihazları kullanmayın.
- Gevşek, hasarlı, yuvasından çıkmış, kırık, kirli, yağlı, suyla temas riski olan prize ürün fişini takmayın. Bu tip bağlantılar aşırı ısınabilir ve yangına neden olabilir.
- Fiş kolay erişilebilir bir yerde olmalıdır. Bu mümkün değilse ürünün bağlı olduğu elektrik tesisatı üzerinde elektrik yönetmeliklerine uygun ve tüm kutupları şebekeden ayıran bir düzenek (sigorta, anahtar, şalter, vb.) bulunmalıdır.
- Ayaklarınız çıplakken veya vücudunuz ıslakken ürünü kullanmayın; fişe ıslak elle dokunmayın.

- Fişi prizden çıkarırken kablo-sundan değil, fişten tutarak çekin.
- Fişin ıslak, kirli ve tozlu olmadığından emin olun.
- Ürününüzü, ani voltaj değişimlerine neden olabilecek güç kaynaklarına (güneş enerjisi kaynakları vb) ya da enerji tasarrufu sağlayan cihazlara bağlamayın. Aksi takdirde ani voltaj dalgalanmaları sonucu ürününüzde hasar meydana gelebilir.
- Ürünü zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı ya da uzaktan kumandalı bir sistem ile çalıştırmayın.

#### 1.4 Taşıma Güvenliği

- Ürünü taşımadan önce fişi prizden çekin.
- Ürün ağırdır, ürünü tek başınıza taşımayın ve kurmayın. Ürünün üzerinize düşmesi sakatlıklara neden olabilir.
- Ürünü taşırken bir yere çarpmayın ve düşürmeyin.
- Ürünü taşırken her zaman kapılarını kapatın ve kapılarından tutmayın.
- Ürünün taşınması sırasında soğutma sisteminin ve boruların zarar görmemesine özen gösterin. Borular zarar görmüş ise, ürünü çalıştırmayın ve yetkili servisi çağırın.

#### 1.5 Kurulum Güvenliği

- Ürünün kurulumu için Yetkili Servisi arayın. Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için, kullanma kılavuzu ve montaj talimatlarındaki bilgilere bakarak elektrik tesisatı ve su tesisatının uygun olduğundan emin olun. Tesisat uygun değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın. Aksi durumda elektrik çarpması, yangın, ürünle ilgili sorunlar veya yaralanma meydana gelebilir.
- Bu bağlantıların yerel yönetmeliklere uygun olması müşterinin sorumluluğundadır.
- Ürününüz koruma sınıfı I tipi bir cihazdır.
- Ürünü tip etiketinde belirtilen Voltaj, Akım ve Frekans değerine uygun topraklı bir prize bağlayın. Priz, 10 A – 16 A değerinde bir sigortaya sahip olmalıdır.
- Ürünün yerel ve ulusal yönetmeliklere uygun topraklama ve elektrik bağlantısı yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.
- Bu ürün, deniz seviyesinden en fazla 2000 metre yükseklikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

- Çocukları kurulum alanından uzak tutun.
- Ürün kurulmadan önce üzerinde herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Ürün hasarlıysa kurulumunu yapmayın.
- Ürünün ambalajından çıkartılması ve kurulum, bakım, onarım ve temizliği sırasında koruyucu ekipmanınızı (eldiven vb.) kullanın. Yaralanma riski vardır.
- Ürünü dış ortam koşullarına, doğrudan güneş ışınlarına maruz kalabileceği yerlere kurmayın ve bu tür yerlerde bırakmayın.
- Ürünü ağırlığını taşıyabileceği temiz, düz ve sert bir zemin üzerine yerleştirin ve ayarlanabilir ayaklar yardımıyla dengeleyin. Aksi durumda buzdolabı devrilebilir ve yaralanmaya neden olabilir.
- Ürünün kurulacağı yer kuru ve havalandırılabilen bir yer olmalı; ürünün altında halı, kilim ve benzeri örtüler olmamalıdır. Yetersiz havalandırma nedeniyle yangın riski olabilir!
- Uygun havalandırma sağlamak için ürünün yanlarında ve üstünde yeterli boşluk bırakın. Ürünün arka paneli ile duvar arasında en az 50 mm boşluk bırakılmalıdır. Bu mesafenin azaltılması, ürünün enerji tüketimini artırabilir.
- Ürünün havalandırma deliklerinin önünü ve üzerini kapatmayın. Aksi takdirde enerji tüketimi artar veya ürününüzde hasar meydana gelebilir.
- Bir buzdolabı ne kadar fazla soğutucu gaz içerirse, kurulduğu yer de o derece büyük olmalıdır. Çok küçük yerlerde, soğutma sisteminde gaz kaçağı söz konusu olduğunda, yanıcı bir gaz hava karışımı oluşabilir. Her 8 gram soğutucu gaz için gerekli olan yerin hacmi en az 1 m<sup>3</sup> kadardır. Ürününüzdeki soğutucu gaz miktarı, Tip Etiketinde yazılıdır.
- Ürün ocak, radyatör vs. gibi bir ısı kaynağının yakınında olmamalıdır. Eğer ürünün ısı kaynağı yakınına kurulması gerekiyorsa, uygun bir izolasyon levhası kullanılmalı veya ısı kaynağına olan asgari mesafe aşağıdaki gibi olmalıdır:
  - Ocak, fırın, ısıtıcı ünite ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 30 cm uzakta,
  - Elektrikli fırınlardan ise en az 5 cm uzakta.
- Ürün, ürünün arka duvarına (ya da kondensere) elektrik kabloları, gaz ocağının metal hor-

tumu, metal gaz veya su borularını temas etmeyecek şekilde yerleştirilmelidir.

- Gerilim altındaki parçalara veya güç kablosuna nem-sıvı nüfuz etmesi kısa devreye sebep olabilir. Bu sebeple ürünü nemli veya su sıçrama alanlarında kullanmayın (Örneğin garaj, çamaşır odası vb.). Ürünü ıslanırsa elektrik fişini çekin ve yetkili servisi çağırın.
- Elektronik kart kapağı, kompresör arka kapağı (üründe bulunuyorsa) söküldüğünde elektrikli parçalara temas tehlikesi vardır. Bu kapakları taşıma, kullanım öncesi ve ürünü kullanırken kesinlikle açmayın. Açıldığı takdirde elektrik çarpması ve yangın riski vardır!

## 1.6 Kullanım Güvenliği

- Üründe hiçbir zaman kimyasal çözücü maddeler kullanmayın. Bu maddeler patlama riski taşımaktadır.
- Üründe bir arıza olması durumunda fişini çekin (ya da bağlı olduğu sigortadan enerjisini kesin), yetkili servis tarafından onarılanaya kadar çalıştırmayın. Elektrik çarpması riski vardır!
- Ürünün içinde, yakınında veya üzerinde aerosol kutuları gibi patlayıcı maddeler saklamayın; benzin veya başka yanıcı mad-

deleri (yanan mum, sigara vb.) ya da ısı kaynaklarını (ütü, ocak, fırın vb.), kuru buz veya diğer kimyasal maddeler gibi sıcaklığa karşı hassas maddeleri yerleştirmeyin veya kullanmayın. Yanma ve patlama riski vardır!

- Ürünün üzerine çıkmayın; kapı ve çekmece gibi kısımları hiçbir şekilde destek veya basamak aracı olarak kullanmayın. Bu, ürünün devrilmesi veya parçalarının zarar görmesi nedeniyle yaralanmalara neden olabilir.
- Ellerinizi, ayaklarınızı ve metal nesnelere ürününüzün altına veya arkasına sokmayın. Bu durum sıkışmalara, herhangi bir keskin kenar kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Soğutma sistemi borularına kesici ve delici aletler kullanarak zarar vermeyin. Gaz borularının, boru uzantılarının veya üst yüzey kaplamalarının delinmesi durumunda püskürecek soğutma gazı cilt tahrişine ve göz yaralanmalarına sebep olur.
- Soğutucu devresine müdahale etmeyin-hasar vermeyin. Patlama tehlikesi vardır!
- Üretici tarafından önerilmediği, buzdolabı/derin dondurucu içine elektrikli cihazlar koymayın ve kullanmayın.

- Buz çözmeyi hızlandırmak için üretici firmanın önerileri hariçinde bir işlem uygulamayın.
- Ellerinizi ve gövdenizin herhangi bir bölümünü ürünün içerisinde bulunan hareketli parçalara sıkıştırmamaya dikkat edin. Parmaklarınızın ürün ile ürünün kapısı arasına sıkışmamasına dikkat edin. Etrafta çocuklar var ise, kapıyı açıp kapatırken dikkatli olun.
- Dondurmaları, buz küplerini ve dondurulmuş besinleri kesinlikle dondurucudan çıkarır çıkarmaz ağzınıza almayın. Donma yanığı tehlikesi vardır!
- Dondurucunun iç duvarlarına, metal parçalara veya dondurucuda saklanan ürünlere ıslak elle dokunmayın. Donma yanığı tehlikesi vardır!
- Gazlı içecek veya donabilecek sıvılar içeren kutu ve şişeleri dondurucu bölmeye koymayın. Kutular veya şişeler patlayabilir. Yaralanma ve maddi zarar tehlikesi vardır!
- İçerisinde sıvı bulunan kapları ürünün üzerine koymayın. Elektrikli bir parçanın üzerine su sıçraması elektrik çarpmasına ya da yangın tehlikesine yol açabilir.
- Bu ürün ilaç, kan plazması, laboratuvar preparatları veya benzeri Tıbbi Ürün Direktifine tabi madde ve ürünlerin saklanması ve soğutulmasına uygun değildir.
- Ürün amacına aykırı kullanılırsa, içinde saklanan ürünlerin zarar görmesine veya bozulmasına sebep olabilir.
- Ürünü kapasitesinden fazla doldurmayın; içindeki yük dağılımının raf, kapı rafı ve çekmeceelerde dengeli olduğundan emin olun. Aksi takdirde kapı açıldığında buzdolabının içindekilerin düşmesi sonucu yaralanmalar veya hasar meydana gelebilir.
- Yaralanmayı önlemek için zemine düşmüş olabilecek tüm buz veya dökülen suyu temizlediğinizden emin olun.
- Buzdolabınızın kapısındaki rafların/şişe raflarının yerini sadece raflar boşken değiştirin. Yaralanma tehlikesi vardır!
- Ürünün üzerine düşebilecek/devrilebilecek şeyler koymayın. Kapıyı açıp kapatırken bu malzemeler düşebilir ve yaralanmaya, maddi hasara yol açabilir.
- Ürününüzdeki soğutma sistemi R600a gazı içermektedir. Üründe kullanılan gazın türü, tip etiketinde belirtilmektedir. Bu gaz yanıcıdır. Bu nedenle, kullanım sırasında soğutma sisteminin ve boruların zarar

görmemesine özen gösterin. Boruların zarar görmesi durumunda;

- Ürüne ya da güç kablosuna dokunmayın,
  - Ürünün alev almasına neden olabilecek potansiyel yangın kaynaklarından uzak tutun,
  - Ürünün bulunduğu ortamı havalandırın. Vantilatör kullanmayın.
  - Gaz çıkışı gözlemlerseniz, gazdan uzak durun. Gaz cildinize temas ederse soğuk yanığına neden olabilir
  - Yetkili Servis çağırın.
- Eskimiş ve artık kullanılmayacak ürünü atmadan önce:
1. Elektrik fişini çekip prizden çıkarın.
  2. Güç kablosunu kesin, fişi ile birlikte üründen ayırın.
  3. Çocukların ürünün içine girmesini zorlaştırmak için, rafları ve çekmeceleri yerinden çıkarmayın.
  4. Kapıları yerinden çıkarın.
  5. Ürünü devrilmeyecek şekilde muhafaza edin.
  6. Çocukların eskimiş ürün ile oynamasına izin vermeyin.
  7. Soğutma sistemine, borularına ve herhangi bir parçasına zarar vermeyin.

8. Kompresördeki yağını yutmayın veya solumayın. Bu yağ yutulduğunda veya solunum yollarına nüfuz ettiğinde ölümcül olabilir.
9. Üründe kullanılan R600a soğutma gazı ve izolasyon köpüğünde şişirici madde olarak kullanılan C -Pentan yanıcı maddelerdir. Ürünü imha etmek için kesinlikle ateşe atmayın. Patlama tehlikesi vardır!



### 1.7 Gıda Saklama Güvenliği

Gıda bozulmalarının yaşanmaması için lütfen aşağıdaki uyarılara dikkat edin:

- Uzun süre kapıların açık kalması ürünün içindeki sıcaklığın yükselmesine sebep olabilir.
- Gıdayla temas eden ve ulaşılabilir tahliye sistemlerini düzenli olarak temizleyin.
- 48 saattir kullanılmayan su tanklarını ve 5 günden fazla süredir kullanılmayan şebeke beslemeli su sistemlerini temizleyin.
- Çiğ et ve balık ürünlerini üründeki uygun bölmelerde muhafaza edin. Böylece diğer gıdaların üzerine damlamaz ve temas etmez.

- İki yıldızlı dondurucu bölmeler önceden doldurulmuş gıdaların saklanması, buz ve dondurma yapımı ve saklanması için kullanılır.
- Bir, iki ve üç yıldızlı bölmeler taze gıdaların dondurulması için uygun değildir.
- Eğer soğutucu ürün uzun zamandır boş bırakıldıysa ürünün gövdesinin korunması için ürünü kapatın, buzunu çözünüz, ürünü temizleyin, kurutun.
- Gıdalar yerleştirildikten sonra, özellikle dondurucu kapağı olmak üzere bölme kapaklarının düzgün şekilde kapandığını kontrol edin.
- Taze gıdaları saklamak için buzdolabı bölümünü; donmuş gıdaları saklamak, taze gıdaları dondurmak ve buz küpleri hazırlamak için dondurucu bölümünü kullanın.
- Gıdaların iç yüzeylerle doğrudan temasını önlemek için, buzdolabı ve dondurucu bölümlerine yerleştirmeden önce uygun şekilde ambalajlandıklarından emin olun.



### 1.8 Bakım ve Temizlik Güvenliği

- Temizlik amacıyla ürünü yerinden hareket ettirecekseniz, kapağı ve kapı tutamağına asıla-

rak çekmeyin. Kapı, tutamak çok zorlanırsa yaralanmaya neden olabilir.

- Ürünün üzerini veya içini basınçlı bir yıkayıcıyla, buhar, su püskürterek veya su dökerek yıkamayın; buzlarını çözmek için asla buhar ya da buhar destekli temizlik malzemeleri, saç kurutma makinaları vb ısı veren cihazlar kullanmayın. Buhar veya suyun, üründe elektrik akımı olan bölgelere temas etmesi yangın veya elektrik çarpması riski yaratır.
- Ürünü temizlerken keskin ve aşındırıcı aletler ve sünger-kâğıt havlu gibi malzemeler, ev temizlik ürünleri, deterjan, gaz, benzin, tiner, alkol, cila, vb. maddeler kullanmayın.
- Üründe sadece gıdalar için zararlı olmayan temizlik ve bakım ürünleri kullanın.
- Ürünün havalandırma deliklerine, elektrik bağlantısı bulunan bölgelerine, aydınlatmanın içine su girmemesine dikkat edin. Aksi takdirde, yangın veya elektrik çarpması riski vardır.
- Fiş uçlarındaki yabancı maddeleri veya tozu silmek için temiz, kuru bir bez kullanın. Fişi temizlerken, ıslak veya nemli bir

bez kullanmayın. Aksi takdirde, yangın veya elektrik çarpması riski vardır.

## 1.9 Aydınlatma

Aydınlatma için kullanılan LED / ampulün değiştirilmesi gerektiğinde yetkili servisi çağırın.

## 1.10 Eski Ürünün İmha Edilmesi

Eski ürününüzü imha ederken aşağıdaki talimatlara uyun;

- Çocukların kendilerini ürünün içerisine kaza ile kilitlemelerini önlemek için, üründe kapı kilidi var ise; kilidi devre dışı bırakın.

- Soğutma sıvısı sıçraması gözlemlere zarar verir. Ürünün atılması esnasında soğutma tesisatının herhangi bir parçasına zarar vermeyin.
- Kompresördeki yağ yutulduğunda veya solunum yollarına nüfuz ettiğinde ölümcül olabilir.
- Ürününüzdeki soğutma sistemi tip etiketinde belirtildiği üzere R600a gazı içerir. Bu gaz yanıcıdır. Ürünü kesinlikle ateşe atarak imha etmeyin. Patlama tehlikesi vardır!
- C - Pentan, izolasyon köpüğünde şişirici madde olarak kullanılır ve yanıcı bir madde-dir. Ürünü kesinlikle ateşe atarak imha etmeyin.

## 2 Çevre Talimatları

### 2.1 AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın.

Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel

yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

### Standart uygunluğu ve test bilgileri / AT uygunluk beyanı

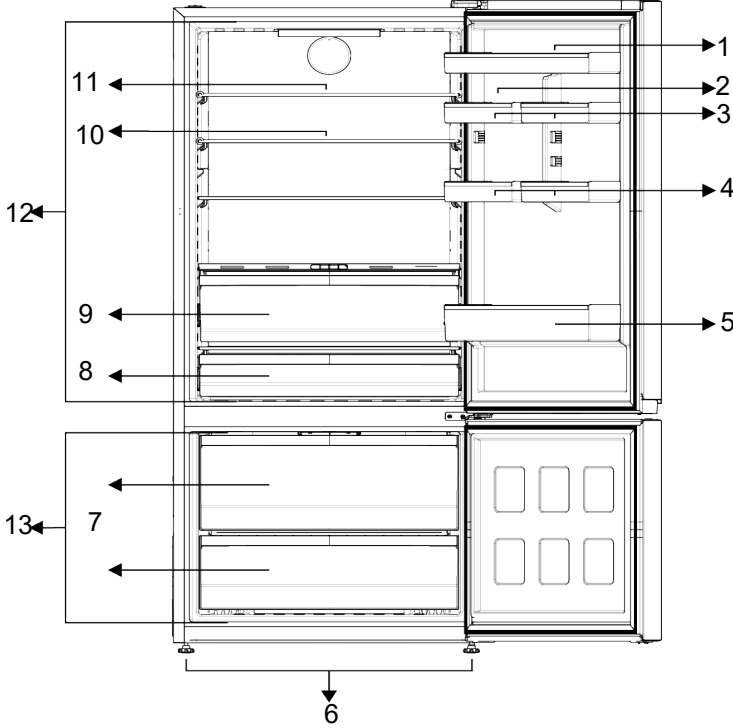
Bu ürünün geliştirme, üretim ve satış aşamaları Avrupa Topluluğu'nun ilgili bütün yönergelerinde yer alan güvenlik kurallarına uygun olarak gerçekleştirilmektedir. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/ DIN 44990, EN 50242

## 2.2 Ambalaj Bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

## 3 Buzdolabınız



- 1 Soğutucu bölme kapı rafları
- 3 \*Soğutucu bölme küçük kapı rafları
- 5 Şişe rafı
- 7 \*Dondurucu bölme çekmeceleri
- 9 Sebzelik
- 11 \*Hareketli gövde cam rafı
- 13 Dondurucu bölme

- 2 Yumurtalık bölmesi
- 4 \*Soğutucu bölme küçük kapı rafları
- 6 Ayarlı ayaklar
- 8 Süt ürünleri (soğuk saklama) çekmece/ Hassas dondurma bölümü
- 10 \*Cam raflar
- 12 Soğutucu bölme

**\*Opsiyonel:** Bu kullanım kılavuzunda şekiller şematik olup ürününüzle birebir uyum içinde olmayabilir. Satın almış olduğunuz üründe ilgili parçalar yoksa başka modeller için geçerlidir.

## 4 Kurulum

### Kurulum için doğru yer

Önce "Güvenlik Talimatları" nı okuyun !  
Ürünün kurulumu için Yetkili Servisi arayın. Ürün kullanıma hazır duruma getirmek için, kullanma kılavuzundaki bilgilere bakarak elektrik tesisatı ve su tesisatının uygun olmasına dikkat edin. Değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın.

- Hasar görmüş elektrik kablosu Yetkili Servis tarafından değiştirilmelidir.
- İki soğutucu yan yana yerleştiriliyorsa aralarında en az 4 cm boşluk bırakılmalıdır.
- Ürünü güneş ışığına doğrudan maruz kalmayacak şekilde ve kuru ortamlarda bulundurun.
- Ürünün verimli çalışabilmesi için çevresinde uygun bir hava dolaşımı olmalıdır. Ürünü duvara girintili bir yere yerleştirecekseniz; tavanla ve yan duvarlarla arasında en az 5 cm boşluk olmasına dikkat edin. Ürünle birlikte (verilmiş ise) arka duvar mesafe koruma parçasının yerinde olduğunu kontrol edin. Parça yoksa, kaybolur ya da düşerse ürünün arka yüzeyi ile oda duvarı arasında en az 5 cm boşluk olacak şekilde ürünü konumlandırın. Arkadaki boşluk ürünün verimli çalışması için önemlidir.
- Ürünün yerleştirileceği odanın kapı aralığı, ürünün geçemeyeceği kadar darsa odanın kapısını çıkarıp ürünü yan çevirerek geçirin; olmuyorsa yetkili servisi arayın.
- Sarsıntıları önlemek için ürünü düz bir zemine yerleştirin.

## 5 Ön Hazırlık

Önce "Güvenlik Talimatları" nı okuyun !

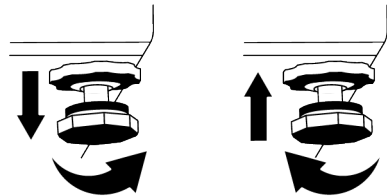
- Ürünü ocak, kalorifer peteği ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 30 cm, elektrikli fırınlardan en az 5 cm uzağa kurun.
- Ürünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve rutubetli yerde bulundurmuyun.
- Üründe bulunan kontrol kart kapağını taşıma veya kullanım öncesi kesinlikle açmayın. Elektrik çarpması ve yangın riski vardır!
- Ürünün ulusal yönetmeliklere uygun topaklama ve elektrik bağlantısı yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.
- Elektrik kablosunun fişi, kurulumdan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.

### Sıcak yüzey uyarısı!

Ürününüzün yan duvarları soğutma sistemini geliştirmek için soğutucu boruları ile donatılmıştır. Yüksek sıcaklıktaki akışkan bu yüzeylerden akabilir ve yan duvarlarda sıcak yüzeylere neden olabilir. Bu normal bir durumdur ve herhangi bir servis ihtiyacı yoktur. Bu alanlara dokunurken dikkat edin.

### Ayakların ayarlanması

Ürün, yerleştirdiğiniz yerde dengesiz duruyorsa öndeki ayaklarını sağa veya sola döndürerek ayarlayın.



### 5.1 Enerji Tasarrufu İçin Yapılması Gerekenler

- Bu soğutma cihazı, ankastre bir cihaz olarak kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

- Gıdaları yüklerken dolabın içinde soğutma için yeterli hava sirkülasyonu sağlanacak şekilde boşluk bırakın.
- Ürününüzün kapıları açılmadığında içeriye doğrudan sıcak ve nemli hava girmeyeceği için, ürününüz gıdalarınızı korumak için yeterli olacak şartlarda kendini optimize eder. Bu koşullarda ürün üzerindeki kompresör, fan, ısıtıcı, defrost , aydınlatma, gösterge ve diğer bileşen ve fonksiyonlar, ihtiyaçlara göre en az enerji tüketekte şekilde çalışır.
- Birden fazla seçenek olması durumunda cam raflar, arka duvardaki hava çıkışlarını kapatmayacak, tercihen hava çıkışları cam rafın altında kalacak şekilde yerleştirilmelidir. Bu kombinasyon, hava dağıtımının ve enerji verimliliğinin iyileşmesine yardımcı olabilir.
- Yükleme yaparken alt çekmecenin kullanılması önemle tavsiye edilir.
- Derin dondurucuya taze gıda koymadan 24 saat önce optimum cihaz performansı için Hızlı Dondurma (varsa) kullanılabilir.
- Derin dondurucuya taze yiyecek koyduktan sonra Hızlı Dondurma işlevi için 24 saat genellikle yeterlidir. Bir süre sonra Hızlı Dondurma işlevi otomatik olarak devre dışı kalır.
- Az miktarda yiyecek dondururken enerji tasarrufu için hızlı dondurma işlevi bir süre sonra devre dışı bırakılabilir.
- Ürününüzün özelliğine bağlı olarak; dondurulmuş gıdaları soğutucu bölmede çözdürmeniz, hem enerji tasarrufu sağlayacak hem de gıdanın kalitesini koruyacaktır.
- Ürününüzün dondurucu bölmesine en fazla gıdayı yüklemek için üst çekmeceler çıkartılarak tel/cam raflar üzerine yüklenmelidir.
- Enerji tasarrufu için gıdaları saklama koşullarına uygun olarak soğutucu bölmede ya da soğuk bölmede saklanmalıdır.
- Dondurucu bölme yer alan sıcaklık sensörü ile gıda paketlerinin doğrudan teması engellenmelidir.

## 5.2 İlk Kullanım

Ürününüzü kullanmaya başlamadan önce “Güvenlik Talimatları” ve “Kurulum” başlığındaki talimatlara uygun hazırlıkların yapıldığından emin olun.

- Soğutmanın tamamen verimli olması için ürünü çalıştırmadan önce en az 2 saat bekleyin.
- Ürünü 6 saat boyunca yiyecek koymadan boş olarak çalıştırın ve ürün kapısı mümkün olduğunca kapalı tutulmalıdır.
- Ürün kapısının kullanım süresinde açılması ve kapanmasından kaynaklı olarak ısı değişim sonucu, kapı/gövde raflarında ve ürünün içine konulan cam eşyalar da buğulanma olması normaldir.
- Kompresör çalışmaya başladığında bir ses duyacaksınız. Soğutma sistemi içerisinde sıvı ve gaz sıkışmış olabileceği için kompresör çalışmıyor olsa da ürünün ses çıkarması normaldir.
- Ürününüzün ön kenarlarının sıcak olması normaldir. Bu alanlar, yoğunlaşmayı önlemek için ısınacak şekilde tasarlanmıştır
- Bazı modellerde gösterge paneli kapı kapandıktan 1 dakika sonra otomatik olarak sönmektedir. Kapı açıldığında veya herhangi bir tuşa basıldığında, tekrar aktif hale gelecektir.

## 5.3 İklim Sınıfı ve Anlamları

Lütfen cihazınızın anma değerleri plakasında yer alan iklim sınıfına bakın. İklim Sınıfına göre aşağıdaki bilgilerden bir tanesi cihazınız için geçerlidir.

- **SN:** Uzun Süreli Ilıman İklim: Bu soğutma cihazı, 10°C ile 32°C arası ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- **N:** Ilıman İklim: Bu soğutma cihazı, 16°C ile 32°C arası ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- **ST:** Subtropik İklim: Bu soğutma cihazı, 16°C ile 38°C arası ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- **T:** Tropik İklim: Bu soğutma cihazı, 16°C ile 43°C arası ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

## 6 Ürünün Çalıştırılması

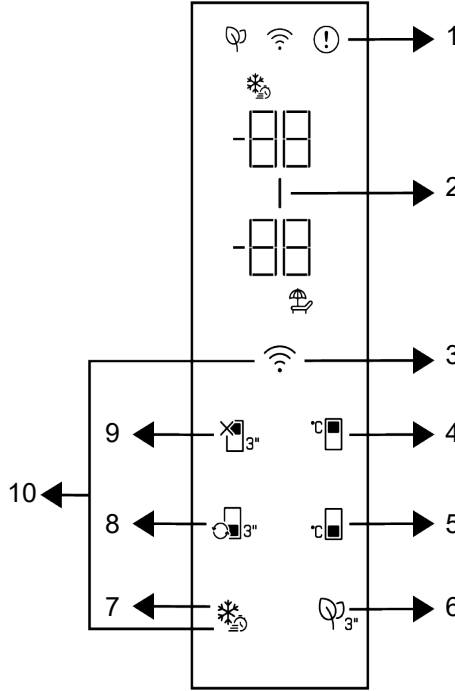
Önce "Güvenlik Talimatları" nı okuyun!

- Ürün yalnızca gıda saklamak için kullanılmalıdır.
- Uzun süre evden uzakta (örneğin tatilde) olacaksınız ve Buzmatik veya su sebili kullanmayacaksınız su vanasını kapatın. Aksi halde, su sızıntısı meydana gelebilir.

## Ürünün kapatılması

- Koku yapmaması için gıdaları çıkarın,
- Buzların erimesini bekleyin, içini temizleyin ve kurumasını bekleyin, iç gövde plastiklerinin zarar görmemesi için kapıları açık bırakın.

## 7 Ürünün Kontrol Paneli



1 \* Hata Durumu Göstergesi

2 \* Enerji Tasarrufu (Ekran Kapalı) Göstergesi

3 \* Kablosuz/Wireless Tuşu

4 \* Soğutucu Bölme Sıcaklık Ayarı Tuşu

5 \* Dondurucu Bölme Sıcaklık Ayarı Tuşu

6 \* Koku Uzaklaştırıcı Modül Tuşu

7 \* Hızlı Dondurma Tuşu

8 \* Kabin Dönüştürme Tuşu

9 \* Soğutucu Bölme Kapama (Tatil) Fonksiyonu

10 \* Kablosuz Bağlantı Ayarları Sıfırlama Tuşu

Önce "Güvenlik Talimatları" nı okuyun !

Gösterge panelindeki işitsel ve görsel fonksiyonlar ürününüzü kullanmanıza yardımcı olur.

**\*Opsiyonel:** Gösterilen fonksiyonlar opsiyoneldir, ürününüzün gösterge panelinde bulunan fonksiyonlar şekil ve konum bakımından farklılık gösterebilir.

### 1.Hata Durumu Göstergesi

Buzdolabı yeterli soğutma gerçekleştiremediğinde veya herhangi bir sensör hatası oluştuğunda bu gösterge aktif olacaktır. Dondurucu bölme sıcaklık göstergesinde "E" harfi, Soğutucu bölme sıcaklık göstergesinde ise 1,2,3.. gibi rakamlar belirecektir. Göstergedeki bu rakamlar oluşan hata ile ilgili servise bilgi vermektedir. Dondurucu bölmeye sıcak gıdalar yüklediğinizde ya da kapıyı uzun süre açık bıraktığınızda, bir süre için ünlem işareti yanabilir. Bu bir arıza değildir, gıdalar soğuduğunda veya her hangi bir tuşa basıldığında bu uyarı silinecektir.

### 2.Enerji Tasarrufu (Ekran Kapalı) Göstergesi

Ürünün kapılarının açılıp kapanmadığı zamanlarda enerji tasarrufu otomatik olarak devreye girer ve enerji tasarrufu simgesi yanar. Enerji tasarrufu fonksiyonu etkinleştirildiğinde enerji tasarrufu simgesi dışında ekrandaki tüm simgeler söner. Enerji tasarrufu fonksiyonu etkinken herhangi bir tuşa basılır ya da kapı açılırsa, enerji tasarrufu fonksiyonundan çıkılır ve ekrandaki simgeler normale döner. Enerji tasarrufu fonksiyonu fabrika çıkışı aktif bir fonksiyondur iptal edilemez .

### 3.Kablosuz/Wireless Tuş

HomeWhiz mobil uygulama aracılığıyla ürününüze kablosuz bağlantı yapmak için bu tuş kullanılır.Tuşa uzun basıldığında (3 saniye), ekran/gösterge üzerindeki kablosuz bağlantı ikonu yavaş şekilde (0.5 saniye aralıklarla) yanıp söner. Ev ağının ürüne ilk tanıtımı bu şekilde başlatılır. Ürün ile kablosuz bağlantı kurulduktan sonra,kablosuz bağlantı ikonu sürekli yanar.İlk kurulumun tamamlanmasından sonra bu tuşa basılarak bağlantı aktif/deaktif edilebilir. Bağlantı

kurulana kadar kablosuz bağlantı ikonu hızlı (0.2 saniye aralıklarla) yanıp söner. Bağlantı aktif olduğunda kablosuz ağ simgesi sürekli yanar.Uzun süre bağlantının sağlanamaması durumunda bağlantı ayarlarınızı kontrol ediniz ve kullanım kılavuzu içerisinde yer alan 'Sorun Giderme' bölümüne bakınız.Kablosuz bağlantı için HomeWhiz uygulaması kullanılmalıdır. Kurulum adımları, kurulum esnasında uygulama üzerinden anlatılmaktadır. Ürün üzerindeki HomeWhiz etiketinde bulunan QR kodu okutarak uygulamaya gidebilirsiniz. Uygulama,iOS cihazlarda App Store ve Android cihazlarda Play Store içerisinde bulunmaktadır.Detaylı bilgi için <https://www.homewhiz.com/> adresini ziyaret ediniz.

### 4.Soğutucu Bölme Sıcaklık Uyarı Tuşu

Soğutucu bölme için sıcaklık ayarı yapılır. Tuşa basıldığında soğutucu bölme sıcaklığı 8°C,7°C,6°C,5°C,4°C,3°C,2°C ve 1 °C değerlerine ayarlanabilir.

### 5.Dondurucu Bölme Sıcaklık Uyarı Tuşu

Dondurucu bölme için sıcaklık ayarı yapılır. Tuşa basıldığında dondurucu bölme sıcaklığı -18°C, -19°C,-20°C,-21°C,-22°C,-23°C,-24°C değerlerine ayarlanabilir.

### 6.Koku Uzaklaştırıcı Modül Tuşu

Koku uzaklaştırma özelliğini aktif/deaktif etmek için bu tuşa 3 sn basılır. Koku uzaklaştırma özelliği aktif iken koku uzaklaştırıcı modül simgesi yanar. Özelliğin aktif olduğu durumda koku uzaklaştırıcı modül periyodik olarak çalışacaktır.

### 7.Hızlı Dondurma Tuşu

Hızlı dondurma tuşuna basıldığında hızlı dondurma simgesi yanar ve hızlı dondurma fonksiyonu devreye girer. Dondurucu bölme sıcaklığı -27 °C olarak ayarlanır. Fonksiyon iptali için tuşa tekrardan basılmalıdır. Hızlı dondurma fonksiyonu kendini otomatik iptal eder. Çok miktarda taze yiyecek dondur-

mak istiyorsanız, yiyecekleri dondurucu bölmeye koymadan önce hızlı dondur tuşuna basın.

### 8.Kabin Dönüştürme Tuşu

Kabin dönüştürme tuşuna 3sn basıldığında dondurucu bölme sırasıyla soğutucu,kapalı ve dondurucu modları arasında gezmektedir.Soğutucu bölme olarak çalıştığında ,bölmenin sıcaklığı 4 °C olarak ayarlanır.Kapalı modda kabin sıcaklık göstergesinde "- -" görülecektir.

### 9.Soğutucu Bölme Kapama (Tatil) Fonksiyonu Tuşu

Tatil fonksiyonunu aktive etmek için tuşa 3sn basın.Tatil modu devreye girer ve tatil simgesi yanar. Soğutucu bölme sıcaklık göstergesinde "- -" ibaresi görülür ve soğutucu bölme aktif soğutma işlemi gerçekleşir.Bu fonksiyon aktiflendiğinde soğutucu bölmede yiyeceklerinizi tutmanız uy-

## 8 Ürünün Kullanılması



Önce "Güvenlik Talimatları" bölümünü okuyun !

### 8.1 Ürününüzde Gıda Saklama

#### Dondurucu bölmede gıda saklama

- Dondurma işleminden 4-6 saat önce Hızlı Dondurma fonksiyonunu etkinleştirerek daha hızlı soğutma yapabilirsiniz.
- Sıcak yemekleri dondurucu bölmeye yerleştirmeden önce oda sıcaklığına getirin.
- Dondurulacak olan gıdalar, her seferinde tüketilecek kadar büyüklükte porsiyonlara bölünerek ayrı paketlerde dondurulmalıdır.
- Yiyecekleri dondurucuya koymadan önce paketlemeniz önerilir.
- Saklama süresinin geçmesini önlemek için, farklı gıdaların saklama sürelerine göre dondurma tarihini, süreyi ve yiyeceğin adını paketin üstüne yazın.
- Buzunu çözdüğünüz gıdaları hızlıca tüketin. Buzu çözülmüş gıdalar pişirilmediği sürece tekrar dondurulamaz. Buzu çözü-

gun değildir. Diğer bölmeler ayarlandıkları sıcaklıklara göre soğutmaya devam eder. Bu fonksiyonu iptal etmek için tuşa tekrardan 3sn basın.

### 10.Kablosuz Bağlantı Ayarları Sıfırlama

#### Tuşu

Kablosuz bağlantı ayarlarını sıfırlamak için, Hızlı dondurma ve Kablosuz bağlantı tuşlarına aynı anda 3 saniye boyunca basılmalıdır.Kablosuz bağlantı ayarları sıfırlanan/fabrika ayarlarına dönen ürün üzerinde, daha önce kurulum yapan tüm kullanıcı bilgileri unutulur.

\*

Sıcaklık ayarı soğutucu bölmesi için 1-8 °C arasında, dondurucu bölmesi için -24 ile -15 °C aralığında ayarlanabilir. Ayarlanabilir sıcaklık değerleri ürün özelliklerine göre bu aralıklarda olmak şartı ile değişkenlik gösterebilir.

dükten sonra tekrar dondurulmuş taze gıdaları pişirmeden tüketmek güvenli değildir.

- Taze gıda dondururken bu gıdaları halihazırda donmuş gıdalara temas ettirmeyin. Aksi takdirde, donmuş gıdaların buzu çözüdür.

#### Donmuş halde satılan yiyecekleri saklama

- Gıda saklarken bu talimatlarda belirtilen sürelere uyun.
- Gıdanın kalitesini korumak için, satın alma işlemiyle saklama arasındaki süreyi olabildiğince kısa tutmaya çalışın.
- -18 °C veya daha düşük derecelerde saklanan donmuş gıdaları satın alın.
- Ambalajında buz vb. olan gıdaları almakta kaçının. Bu, ürünün kısmen çözümlü tekrar donmuş olabileceği anlamına gelir. Sıcaklık, yiyeceğin kalitesini etkiler.
- Gıda üreticisi tarafından önerilen saklama süresini aşmayın. Buzluktan yalnızca ihtiyacınız kadar gıda çıkarın.

- Ortamda ekstrem koşullar olduğu durumlar haricinde, ürününüz (önerilen set değeri tablosunda) belirtilen set değerlerine ayarlanırsa, hem taze gıda bölmesinde hemde dondurucu bölmede yiyecekler daha uzun süre tazeliğini korur.
- Taze gıda bölümü daha düşük bir sıcaklığa ayarlanırsa taze meyve ve sebzeler kısmen donabilir.

### Önerilen set değeri tablosu

Dondurucu Bölmesi Ayarı	Soğutucu Bölmesi Ayarı	Açıklamalar
-18°C	4°C	Bu, normal tavsiye edilen ayardır. Bu ayar ortam sıcaklığı 30°C'nin altında ise; tavsiye edilir.
-20,-22 veya -24°C	4°C	Bu ayarlar, ortam sıcaklığı 30°C'yi geçtiğinde tavsiye edilir.
Hızlı Dondur	4°C	Yiyeceklerinizi kısa zamanda dondurmak istediğinizde kullanın. İşlem bittiği zaman ürününüz önceki konumuna geri dönecektir.
-18°C veya daha soğuk	2°C	Ortamın sıcak olması veya kapının sık açılıp kapanmasından dolayı soğutucu bölmenizin yeterince soğuk olmadığını düşünüyorsanız, bu ayarları kullanın.

### Hızlı dondurma

1. Donduracağınız taze gıdalarınızı yüklemeyen 24 saat önce hızlı dondurma fonksiyonunu aktifleyin.
2. Düğmeye bastıktan 24 saat sonra dondurmak istediğiniz yiyeceklerinizi daha yüksek dondurma kapasitesine sahip olan ikinci rafa yerleştirin.
3. Hızlı dondurma fonksiyonu bir süre sonra otomatik olarak iptal olur.

### Derin dondurucu bilgileri

IEC 62552 standartlarına göre, her 100 litre dondurucu bölme hacmi için ürünün 25°C oda sıcaklığında 4,5 kg'lık gıda maddesini -18°C veya daha düşük sıcaklıklarda 24 saatte dondurabilmesini gerektirir.

Gıda maddelerinin uzun süre korunması ancak -18°C ve daha düşük sıcaklıkta mümkündür.

Gıda maddelerinin tazeliğini (derin dondurucuda -18°C ve daha düşük sıcaklıklarda) aylarca koruyabilirsiniz.

Dondurulacak gıda maddeleri daha önce dondurulan yiyeceklerin kısmen çözülmelelerini önlemek için onlarla temas ettirilmemelidir.

Sebzelerin dondurulmuş halde depolama sürelerini uzatmak için haşlayın ve suyunu süzün. Süzdükten sonra hava geçirmeyen ambalajlara koyun ve dondurucuya yerleştirin. Muz, domates, marul, kereviz, haşlan-

mış yumurta, patates vb. besinler dondurulmaya uygun değildir. Bu besinlerin dondurulması durumunda sadece besin değerleri ve yeme kaliteleri olumsuz etkilenecektir. İnsan sağlığını tehdit eden bir bozulma söz konusu değildir.

### Gıdaların yerleştirilmesi

**Dondurucu bölme rafları:** et, balık, dondurma, sebze vb. gibi farklı donmuş gıdalar.

**Soğutucu bölme rafları:** Tencere, kapalı tabak ve kapalı kaplardaki gıdalar, yumurta (kapalı kapta)

**Soğutucu bölme kapı rafları:**Küçük ve paketlenmiş gıda ya da içecekler

**Sebzelik:** Sebzeler ve meyveler

**Taze gıda bölümü:** Şarküteri ürünleri (kahvaltılık ürünler ,kısa sürede tüketilecek et ürünleri)

### • Soğutucu ve Soğuk Bölmelerde Gıda Saklama

- Bölme kapısının sıklıkla açılıp kapatılması ve uzun süre açık bırakılması durumunda bölme sıcaklıkları belirgin şekilde yükselir bu da gıda ömrünü azaltarak yiyeceklerin bozulmasına neden olabilir.
- Koku ve tat değişikliği olmaması için, yiyecekler kapalı kaplar içerisinde saklanmalıdır.

- Ürününüzde çok fazla yiyecek saklamayın. Daha iyi ve homojen bir soğutma elde etmek için, yiyecekleri aralarında soğuk havanın dolaşabileceği şekilde aralıklı yerleştirin.
- Yiyecekler ile iç duvar arasında boşluk bırakarak hava akışı sağlayın. Yiyecekleri arka duvara dayamanız halinde bu yiyecekler donabilir.
- Pişirilmiş sıcak yemekleri buzdolabına yerleştirmeden önce oda sıcaklığına getirin. Ardından, ılıyan yemeği buzdolabınızın alt raflarına yerleştirebilirsiniz. Ilık yemekleri, kolayca bozulabilen gıdaların yanına yerleştirmeyin.
- Donmuş gıdalarınızın buzunu taze gıda bölmesinde çözün. Böylelikle, donmuş gıdayı kullanarak taze gıda bölmesini soğutabilir, enerjiden tasarruf edebilirsiniz.
- Olgunlaşmamış tropikal meyvelerin (mango, kavun türleri, papaya, muz, ananas) ürününüzde saklanması olgunlaşma sürecini hızlandırabilir. Bu da daha kısa saklama süresi anlamına geleceği için tavsiye edilmez.
- Soğan, sarımsak, zencefil ve diğer kök sebzeleri ürününüzde değil, karanlık ve serin oda koşullarında saklamalısınız.
- Ürünün içinde bir yiyeceğin bozulduğunu fark ederseniz o yiyeceği atın ve bu yiyeceğin temas ettiği aksesuarları temizleyin.
- Çorba ve sulu yemek gibi büyük tencerede pişen yemekleri hızlıca soğutmak için derin olmayan kaplara bölüp ürüne koyabilirsiniz.
- Paketsiz gıdaları yumurtaların yanına koymayın.
- Meyve ve sebzeleri birbirinden ayrı tutup her cinsi birlikte saklayın (örneğin; elmayı elmayla, havucu havuçla).
- Yeşillikleri plastik poşetten çıkarın, kağıt havluya veya kurulumla bezine sardıktan sonra buzdolabına koyun. Bu tür yiyecekleri ürününüze koymadan önce yıkarsanız kurulumayı unutmayın.
- Kurumaya yatkın meyve ve sebzeleri delikli veya ağzı açık plastik poşetlerde saklayarak hem nemli bir ortam yaratıp hem de hava akımına olanak sağlayabilirsiniz.
- Ortamda ekstrem koşullar olduğu durumlar haricinde, ürününüz (önerilen set değeri tablosunda) belirtilen set değerlerine ayarlanırsa, hem taze gıda bölümünde hem de dondurucu bölümde yiyecekler daha uzun süre tazeliğini korur.

### Soğuk Bölmede Gıda Saklama

Soğuk bölümde, üründe saklanacak gıdanın sıcaklığı +3 °C ile -3 °C arasında değişebilir. Soğuk bölümde, sıcaklığın 0°C altına düşmesi muhtemeldir, bu nedenle taze meyve/sebze saklamak için uygun değildir. Soğuk bölme içinde taze gıda saklamanız gerekiyorsa, soğutucu ayarını 5°C veya daha sıcak olarak ayarladığınızdan emin olun.

### Farklı gıdaları, özelliklerine göre farklı yerlerde saklayın.

Gıda	Konum
Yumurta	Kapı rafı
Mandıra ürünleri (tereyağı,peynir)	Varsa sıfır derece (kahvaltılık) bölümü
Meyve, sebze ve yeşillikler	Meyve-sebze bölümü, sebzelik veya EverFresh+ bölümü (varsa)
Taze et, kümes hayvanı, balık, sosis türevleri Pişmiş yiyecekler	Varsa sıfır derece (kahvaltılık) bölümü
Yemeğe hazır gıdalar, paketlenmiş ürünler, konserve ve turşu	Üst raflar veya kapı rafı
İçecekler, şişeler, çeşniler ve atıştırmalıklar	Kapı rafı

## 8.2 Aydınlatma Lambasının Değiştirilmesi

Ürününüzde aydınlatma için kullanılan Ampul/ Led değiştirileceği zaman Yetkili Servisi çağırın.

Bu cihazda kullanılan lamba(lar) evde aydınlatma amaçlı kullanılamaz. Bu lambanın kullanım amacı güvenli ve rahat bir şekilde ürününüz besinleri yerleştirmek için kullanıcıya yardımcı olmaktadır.

## 8.3 Kapı Açık Uyarısı

Buzdolabınızın kapı açık alarm sistemi, modele göre farklılık gösterebilir.

### Versiyon 1;

Ürünün kapısı belirli bir süre (60 sn ile 120 sn arasında) açık kalırsa sesli uyarı duyulur, ürün modeline göre beraberinde görsel uyarı (aydınlatma yanıp sönmesi) da verile-

bilir. Ürünün kapısını kapattığınızda ya da varsa ürün ekranındaki herhangi bir tuşa bastığınızda uyarı sesi kesilecektir.

### Versiyon 2;

Ürünün kapısı belirli bir süre (60 sn ile 120 sn arasında) açık kalır ise kapı açık uyarısı verilmeye başlanır. Kapı açık uyarısı kademeli bir şekilde verilir. Önce sesli uyarı verilmeye başlar. 4 dk sonunda ürün kapısı hâlen kapatılmadı ise görsel uyarı (aydınlatma yanıp sönmesi) devreye girer. Varsa ürün ekranındaki herhangi bir tuşa basıldığında kapı açık uyarısı belirli bir süre (60 sn ile 120 sn arasında) ertelenecektir. Sonrasında süreç yeniden başlayacaktır. Ürün kapısı kapatıldığında kapı açık uyarısı iptal olacaktır.

## 8.4 Kapı Açılış Yönünün Değişimi

Kullandığınız yere göre buzdolabınızın kapı açılış yönü değiştirilebilir. Buna ihtiyaç duyduğunuzda mutlaka size en yakın Yetkili Servis'e başvurunuz.

# 9 Ürünün Özellikleri

## 9.1 Sebzelik Teknolojileri

### Mavi Işık

Mavi ışık ile aydınlatılan sebzeliklerde saklanan meyve ve sebzeler, mavi ışığın dalga boyu etkisi ile fotosentez yapmaya devam ederek C vitamini değerlerini korumaktadır.

### VitaminZone

VitaminZone teknolojisi ile aydınlatılan sebzeliklerde saklanan meyve ve sebzeler, gün döngüsünü simüle eden mavi, yeşil, kırmızı ışıklar ve karanlık çevrimleri sayesinde vitamin değerlerini daha uzun süre korumaktadır.

VitaminZone teknolojisinin karanlık periyodu esnasında ürünün kapısı açıldığı takdirde, ürününüz bunu otomatik olarak algılayacak ve mavi, yeşil veya kırmızı ışıklardan sırayla biri ile rahat kullanım için sebzeliğinizi aydınlatacaktır. Karanlık periyod, siz ürününüzün kapağını kapattığınızda gün döngüsündeki gece periyodunu temsilen devam edecektir.

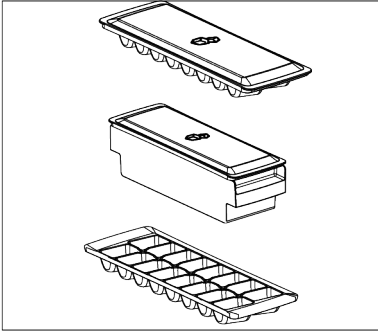
## 9.2 Buz Saklama Alanı

### Buz Kabı

Buz kabı, üründen kolayca buz almanızı sağlar.

### Buz kabının kullanılması

1. Buz kabını dondurucu bölmeden çıkarın.
2. Buz kabını suyla doldurun.
3. Buz kabını dondurucu bölmeye yerleştirin. Yaklaşık iki saat sonra buz hazırdır.
4. Buz kabını dondurucu bölmeden çıkartıp buzları servis edeceğiniz kabın üzerinde hafifçe bükün. Buzlar kolayca servis kabına dökülecektir.



### 9.3 Yumurtalık

Yumurtalığı istediğiniz kapı veya gövde rafına koyabilirsiniz.

## 10 Bakım ve Temizlik

Önce "Güvenlik Talimatları" nı okuyun !

- Ürününüzü temizlemeden önce fişini çekin.
- Ürünün arka yüzündeki havalandırma ızgarasının tozu (kapak açılmadan) en az senede 1 kez alınmalıdır. Temizlik kuru bir bez yardımıyla yapılmalıdır.
- Lamba muhafazasına ve diğer elektrikli kısımlara su girmemesine dikkat edin.
- Kapıyı nemli bir bez ile temizleyin. Kapı ve gövde raflarını çıkarmak için içindekilerin tümünü alın. Kapı raflarını yukarı doğru kaldırarak çıkarın. Temizleyip kuruladıktan sonra yukarıdan aşağıya doğru kaydırarak yerine takın.
- Ürünün dış yüzey temizliğinde ve krom kaplı parçaların temizliğinde asla klor içeren su ya da temizlik maddesi kullanmayınız. Klor, bu tür metal yüzeylerde paslanmaya neden olur.
- Plastik parça üzerindeki baskıların kalkmaması ve deforme olmaması için keskin, aşındırıcı aletler, sabun, ev temizlik maddeleri, deterjan, gaz, benzin, cila vb. maddeler kullanmayın. Temizlik için ılık su ile yumuşak bez kullanın ve kurulayın.
- No Frost Olmayan Ürünlerde ;Soğutucu bölmenin arka duvarında su damlacıkları ve bir parmak kalınlığa kadar karlanma oluşur. Temizlemeyin, kesinlikle yağ ve benzeri maddeler sürmeyin.

Gövde rafına koyulacaksa daha soğuk alt rafların tercih edilmesi önerilir.

- Yumurtalığı kesinlikle dondurucu bölmeye koymayın.

### 9.4 Sebzelik

Ürünün sebzeliği, özellikle sebzelerin nemini kaybetmeden taze olarak korunması için tasarlanmıştır. Bu amaçla, sebzeliğin genelinde soğuk hava dolaşımı yoğunlaştırılmıştır. Sebze ve meyvelerinizi bu bölmede saklayın. Yeşil yapraklı sebzeleri daha uzun süreli saklamak için meyveler ile yan yana koymayın.

- Ürünün dış yüzey temizliğinde sadece hafif nemli mikro fiber bez kullanınız. Sünger ve diğer tip temizlik bezleri çizilmelere yol açabilir.
- Ürünün iç yüzey temizliğinde tüm çıkarılabilir parçaları temizlemek için bunları sabun, su ve karbonat karışımından oluşan hafif bir solüsyonla yıkayın. Tamamen yıkayıp kurulayın. Aydınlatmalara ve kontrol paneline su gelmesini engelleyin.
- Herhangi bir iç yüzey üzerinde sirke, tuvalet ispirososu ya da diğer alkol bazlı temizleyicileri kullanmayın.

### Paslanmaz Çelik Dış Yüzeyler

Aşındırıcı olmayan bir paslanmaz çelik temizleyicisi kullanın ve bunu tiftiksiz, yumuşak bir bezle uygulayın. Parlatmak için, suyla nemlendirilmiş bir mikro fiber bezle yüzeyini hafifçe silin ve kuru parlatma güdresi kullanın. Her zaman paslanmaz çeliğin damarlarını takip edin.

### Kötü Kokuların Önlenmesi

Ürününüzün üretiminde kokuya neden olacak hiçbir madde kullanılmamaktadır. Ancak uygun olmayan yiyecek saklamaya ve ürün iç yüzeyinin gerektiği şekilde temizlenmemesine bağlı olarak koku ortaya çıkabilir.

- Bu sorunu önlemek için 15 günde bir karbonatlı suyla temizleyin.

- Ağzı açık saklanan gıdalardan yayılan mikroorganizmalar kötü kokuya sebep olacağı için yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın.
- Saklama süresi dolan ve bozulan gıdaları kesinlikle ürününüzde saklamayın.

Çay bilinen en iyi koku alıcılarından biridir. Demlemiş olduğunuz çay posasını ağzı açık bir kap içinde ürünün içine yerleştirin ve en

## 11 Sorun Giderme

Önce "Güvenlik Talimatları" nı okuyun!

Bu bölümdeki talimatları uygulamanıza rağmen sorunu gideremezseniz ürünü satın aldığınız bayi ya da Yetkili Servise başvurun. Çalışmayan ürünü kendiniz onarmayı asla denemeyin.

### Buzdolabı çalışmıyor.

- Fiş prize tam oturmamıştır. >>> Fiş prize tam oturacak şekilde takın.
- Ürünün bağlandığı prizın sigortası ya da ana sigorta atmıştır. >>> Sigortayı kontrol edin.

### Soğutucu bölmenin (MULTI ZONE, COOL CONTROL ve FLEXI ZONE) yan duvarında terleme.

- Kapı çok sık açılıp kapanmıştır. >>> Ürünün kapısını çok sık açıp kapatmamaya dikkat edin.
- Ortam çok nemlidir. >>> Ürünü çok nemli ortamlara kurmayın.
- Sıvı içeren yiyecekler açık kaplarda saklanıyor olabilir. >>> Sıvı içeren yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın.
- Ürünün kapısı açık kalmıştır. >>> Ürünün kapısını uzun süre açık tutmayın.
- Termostat çok soğuk bir değere ayarlanmıştır. >>> Termostatı uygun değere ayarlayın.

### Kompresör çalışmıyor.

- Ani elektrik kesilmesinde veya fişin çıkarılıp takılmasında, ürün soğutma sistemindeki gazın basıncı henüz dengelenmemiş olduğu için kompresör koruyucu termiği atar. Yaklaşık 6 dakika sonra ürün çalışmaya başlayacaktır. Bu süre sonunda ürün çalışmaya başlamazsa servis çağırın.

geç 12 saat sonra alın. Çay posasını ürünün içinde 12 saatten fazla tutarsanız, kokuya sebep olan organizmaları bünyesinde toplayacağı için kokunun kaynağı haline gelebilir.

### Plastik Yüzeylerin Korunması

Plastik yüzeylere yağ dökülmesi durumunda yağ yüzeye zarar verebileceği için ılık suyla hemen temizleyin.

- Buz çözme devresindedir. >>> Tam otomatik buz çözme yapan bir ürün için bu normaldir. Buz çözme döngüsü periyodik olarak gerçekleşir.
- Ürünün fişi prize takılı değildir. >>> Fişin prize takılı olduğundan emin olun.
- Sıcaklık ayarları doğru yapılmamıştır. >>> Uygun sıcaklık ayarını seçin.
- Elektrik kesilmiştir. >>> Elektrik geldiğinde ürün normal şekilde çalışmaya devam edecektir.

### Buzdolabı çalışırken çalışma sesi artıyor.

- Ortam sıcaklığının değişmesine bağlı olarak ürünün çalışma performansı değişebilir. Bu normaldir ve bir arıza değildir.

### Buzdolabı çok sık ya da çok uzun süre çalışıyor.

- Yeni ürün, eskisinden daha geniş olabilir. Daha büyük ürünler daha uzun süre çalışır.
- Oda sıcaklığı yüksek olabilir. >>> Sıcak ortamlarda daha uzun süre çalışması normaldir.
- Ürünün fişi daha yeni takılmış ya da yeni yiyecek koyulmuş olabilir. >>> Fiş yeni takıldığında ya da yeni yiyecek konulduğunda ürünün ayarlanan sıcaklığa ulaşması daha uzun zaman alır. Bu durum normaldir.
- Ürüne yakın zamanda fazla miktarlarda sıcak yemek konmuş olabilir. >>> Ürüne sıcak yemek koymayın.
- Kapılar sık sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> İçeri giren sıcak hava ürünün daha uzun çalışmasına neden olur. Kapıları çok sık açmayın.

- Dondurucu ya da soğutucu kapısı aralık kalmış olabilir. >>> Kapıların tamamen kapalı olup olmadığını kontrol edin.
- Ürün çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmıştır. >>> Ürünün sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayın ve bu sıcaklığa ulaşmasını bekleyin.
- Soğutucu ya da dondurucu kapı contası kirlenmiş, eskimiş, kırılmış ya da tam oturmamış olabilir. >>> Contayı temizleyin ya da değiştirin. Hasarlı / kopuk kapı contası ürünün mevcut sıcaklığı korumak için daha uzun süre çalışmasına neden olur.

#### **Dondurucu sıcaklığı çok düşük ama soğutucu sıcaklığı yeterli.**

- Dondurucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Dondurucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.

#### **Soğutucu sıcaklığı çok düşük ama dondurucu sıcaklığı yeterli.**

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.

#### **Soğutucu bölme çekmecelerinde saklanan yiyecekler donuyor.**

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir değere ayarlayıp kontrol edin.

#### **Soğutucu ya da dondurucudaki sıcaklık çok yüksek.**

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok yüksek bir değere ayarlanmış olabilir. >>> Soğutucu bölme sıcaklık ayarının dondurucu bölme sıcaklığı üzerinde etkisi vardır. Soğutucu ya da dondurucu bölme sıcaklığını değiştirerek ilgili bölmelerin sıcaklığı yeterli seviyeye gelene kadar bekleyin.
- Kapılar sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> Kapıları çok sık açmayın.
- Kapı aralık olabilir. >>> Kapıyı tamamen kapatın.
- Ürünün fişi daha yeni takılmış ya da yeni yiyecek konulmuş olabilir. >>> Bu normaldir. Fiş yeni takıldığında ya da yeni yi-

yecek konulduğunda ürünün ayarlanan sıcaklığa ulaşması normalden daha uzun zaman alır.

- Ürüne yakın zamanda fazla miktarlarda sıcak yemek konmuş olabilir. >>> Ürüne sıcak yemek koymayın.

#### **Sarsılma ya da gürültü.**

- Zemin düz veya dayanıklı değildir. >>> Ürün yavaşça hareket ettirildiğinde sallanıyorsa ayaklarını ayarlayarak ürünü dengeleyin. Ayrıca zeminin ürünü taşıyabilecek kadar dayanıklı olmasına dikkat edin.
- Ürünün üzerine konan eşyalar gürültü yapıyor olabilir. >>> Ürünün üzerinde bulunan eşyaları kaldırın.
- Üründen sıvı akması, püskürmesi vb. sesler geliyor.
- Ürünün çalışma prensipleri gereği sıvı ve gaz akışları gerçekleşmektedir. >>> Bu normaldir ve bir arıza değildir.

#### **Üründen rüzgar sesi geliyor.**

- Ürünün soğutma işlemini gerçekleştirebilmesi için fan kullanılmaktadır. Bu normaldir ve bir arıza değildir.

#### **Ürünün iç duvarlarında terleme oluyor.**

- Havanın sıcak ve nemli olması buzlanmayı ve yoğunlaşmayı artırır. Bu normaldir ve bir arıza değildir.
- Kapılar sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> Kapıları çok sık açmayın, açıksa kapatın.
- Kapı aralık olabilir. >>> Kapıyı tamamen kapatın.

#### **Ürünün dışında ya da kapıların arasında terleme oluşuyor.**

- Hava nemli olabilir, nemli havalarda bu gayet normaldir. >>> Nem azaldığında yoğunlaşma kaybolur.

#### **Ürünün içi kötü kokuyor.**

- Düzenli temizlik yapılmamıştır. >>> Ürünün içini sünger, ılık su veya karbonatlı suyla düzenli olarak temizleyin.
- Bazı kaplar ya da paketleme malzemeleri koku yapabilir. >>> Koku yapmayan kap ya da paketleme malzemesi kullanın.

- Yiyecekler ürüne ağız açık kaplarda konulmuştur. >>> Yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın. Ağız açık saklanan yiyeceklerden yayılan mikroorganizmalar kötü kokulara neden olabilir.
- Saklama süresi dolan ve bozulan yiyecekleri üründen çıkarın.

#### **Kapı kapanmıyor.**

- Yiyecek paketleri kapının kapanmasını engelliyor olabilir. >>> Kapıları engelleyen paketlerin yerlerini değiştirin.
- Ürün zemin üstünde tamamen dik durmuyor olabilir. >>> Ayaklarını ayarlayarak ürünü dengeleyin.
- Zemin düz ya da sağlam değildir. >>> Zeminin düz ve ürünü taşıyabilecek kadar sağlam olmasına dikkat edin.

#### **Sebzelikler sıkışmış.**

- Yiyecekler çekmecenin üst bölümüne değiyor olabilir. >>> Çekmecedeki yiyecekleri düzenleyin.

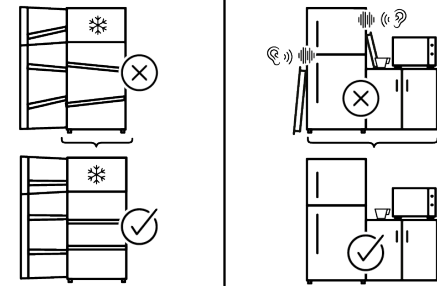
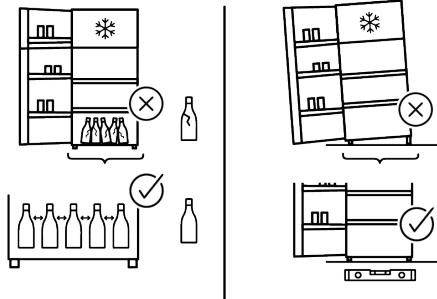
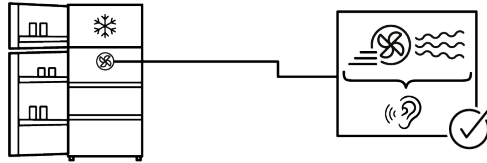
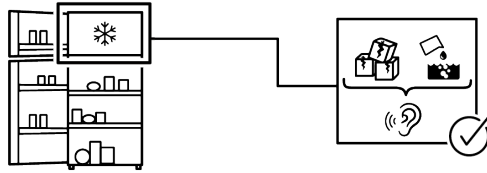
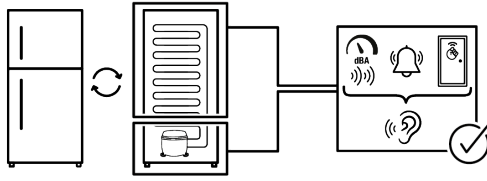
#### **Ürün yüzeyinde sıcaklık var.**

- Ürününüz çalışırken, iki kapı arasında, yan panellerde ve arka ızgara bölgesinde yüksek sıcaklık görülebilir. Bu normal bir durumdur ve herhangi bir servis ihtiyacı yoktur.

#### **Kapı açıldığında fan çalışmaya devam ediyor.**

- Dondurucu kapısı açıldığında fan çalışmaya devam edebilir.

Bu bölümdeki talimatları uygulamanıza rağmen sorunu gideremezseniz ürünü satın aldığınız bayi ya da Yetkili Servise başvurun. Çalışmayan ürünü kendiniz onarmayı denemeyin. Bu normal bir durumdur.



## FERAGATNAME / UYARI

Bazı (basit) arızalar; aşağıdaki talimatlar dahilinde yapılması şartıyla; herhangi bir güvenlik sorunu yaratmadan ya da güvenli olmayan kullanıma sebebiyet vermeden, nihai kullanıcılar tarafından tamir edilebilir. ("Kendim Tamir Etmek İstiyorum" bölümüne bakınız.) Bu nedenle, "Kendim Tamir Etmek İstiyorum" bölümünde nihai kullanıcılar tarafından tamir edilebileceği belirtilmiş olan parçalar dışında, güvenlik sorunlarını önlemek amacıyla kesinlikle yetkili servis istasyonu tarafından tamir önerilir ve Grundig ürün garantisinin devam edebilmesi için zorunludur.

### **KENDİM TAMİR ETMEK İSTİYORUM**

Nihai kullanıcılar tarafından gerçekleştirilecek tamir işlemi şu yedek parçalar dahilinde yapılabilir: Kapı Kolları ve Kapı Menteşeleri, Kapı Contaları ve saklama için çevresel Tepsiler, Sepetler, Raflar. (Güncel yedek parça listesine 1 Mart 2021 itibarıyla <https://www.grundig.com.tr/destek adresinden ulaşılabilir>).

Ayrıca, ürün güvenliğini sağlamak ve ciddi yaralanma riskini önlemek için, tamir işlemi, kullanma kılavuzunda veya <https://www.grundig.com.tr/destek adresinde bulunan talimatlara göre yapılmalıdır>.

Güvenliğiniz için, herhangi bir tamir işlemi gerçekleştirmeden önce ürünün fişini çekin.

Nihai kullanıcılar tarafından, kullanma kılavuzlarında belirtilen ya da [lik sorunlarına neden olabilir; ürüne zarar verebilir ve sonrasında yangın, su baskını, elektrik çarpması ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.](https://www.grundig.com.tr/destek adresinde bulunan talimatlara uygun yapılmayan ve https://www.grundig.com.tr/destek adresinden ulaşılan güncel parça listesinde yer alan parçalar dışındaki parçalara uygulanan tamir işlem ya da girişimleri nedeniyle oluşabilecek güvenlik sorunlarından Grundig sorumlu tutulamaz. Böyle bir durumda Grundig ürün garantisi geçersiz olacaktır. Bu nedenle nihai kullanıcıların yukarıda belirtilen yedek parçalar dışında kalan parçalar için tamir işlemlerini kendilerinin gerçekleştirmekten kaçınmaları ve gereksinim olması durumunda yetkili servis istasyonuna başvurmaları şiddetle tavsiye edilir. Nihai kullanıcıların bu tür tamir girişimleri güven-</a></p></div><div data-bbox=)

Listelenenlerle sınırlı olmamak kaydıyla, şu parçaların tamir işlemleri yetkili servis istasyonları tarafından yapılmalıdır: Kompresör, Soğutma devre elemanları, Ana kart, İnverter kart, Ekran kartı vb. Üretici/satıcı, son kullanıcıların yukarıda belirtilenlere uygun davranmadığı herhangi bir durumdan sorumlu tutulamaz.

Bu ürün 'G' enerji sınıfına sahip aydınlatma kaynağı içermektedir.

Bu üründeki aydınlatma kaynağı yetkin tamirci tarafından değiştirilmelidir.

## Müşteri Memnuniyeti Politikası

Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

### Kanallarımız:

#### Çağrı Merkezimiz:

0850 210 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın\*)

#### Diğer Numaramız:

0216 585 8 888

- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

**Whatsapp Numaramız:** 0544 444 0 888

**Faks Numaramız:** 0216 423 2353

#### Web Adresimiz:

[www.grundig.com.tr](http://www.grundig.com.tr)

#### E-posta Adresimiz:

[musteri.hizmetleri@grundig.com](mailto:musteri.hizmetleri@grundig.com)

#### Sosyal Medya Hesaplarımız:

<https://www.instagram.com/grundigturkiye/>

<https://www.facebook.com/grundig.tr/>

<https://www.youtube.com/user/TurkiyeGrundig>

#### Posta Adresimiz:

Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6 34445,

Sütlüce / İSTANBUL

#### Bayilerimiz:

<https://www.grundig.com.tr/yetkili-satici/>

#### Yetkili Servislerimiz:

<https://www.grundig.com.tr/yetkili-servis/>

- Online servis randevusu almak için,

- <http://digital.arcelik.com.tr>

- Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde ([www.servis.gov.tr](http://www.servis.gov.tr)) yer almaktadır.

- Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.

Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Leisure'a ulaştığı bilgisini, müşteri profili ayrımı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.

### Müşteri Hizmetleri sürecimiz:

Müşterilerimizin istek ve önerilerini;

- İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.

- Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.

- Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.

Leisure olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.

Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız. Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

### Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.

Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.

Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.

Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.

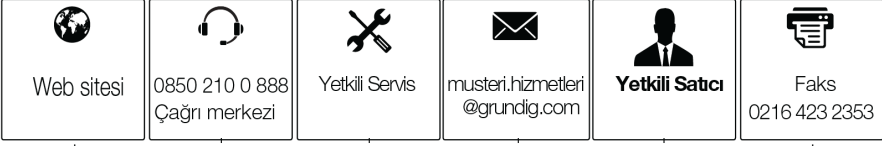
İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi", ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.

Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

## Hizmet Talebinin Değerlendirilmesi

1

### Müşteri Başvurusu



2

### Başvuru kaydı

Başvuru Konusu  
Müşteri Adı, Soyadı  
Müşteri Telefonu  
Müşteri Adresi

3

### Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4

### Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun  
değil

5

### Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması



## Kullanım Hataları ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar

---

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

1. Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
2. Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
3. Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
4. Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
5. Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
6. Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
7. Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Arçelik A.Ş. tarafından üretilmiştir.

Menşei: Türkiye

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır. (Ürünün kompresörü 10 yıl garanti kapsamındadır.)
- 2- Mala ilişkin tanıma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a. Sözleşmeden dönme,
  - b. Satış bedelinden indirim isteme,
  - c. Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6- İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş gününü, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketicisi tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçıları bu yükümlülükten kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda tüketici, Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

## Üretici veya İthalatçı Firmamızın;

Ünvanı : Arçelik A.Ş.  
Adresi : Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445,  
Sütlüce / İSTANBUL  
Telefon : (0-216) 585 8 888  
Fax : (0-216) 423 23 53  
web adres : www.arcelik.com.tr

## Malın

Markası : Grundig  
Cinsi :  
Modeli :  
Bandrol ve Seri No :  
Garanti Süresi : 3 yıl  
Azami Tamir Süresi : 20 iş günü

GENEL MÜDÜR

Arçelik A.Ş.

GENEL MÜDÜR YRD.

## Satıcı Firmamızın;

Ünvanı : Arçelik A.Ş.  
Adresi : Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445,  
Sütlüce / İSTANBUL  
Telefon : (0-216) 585 8 888  
Fax : (0-216) 423 23 53  
e-posta : www.arcelik.com.tr

Fatura Tarih ve Sayısı :  
Teslim Tarihi ve Yeri :  
Yetkilinin İmzası :  
Firmamızın Kaşesi :